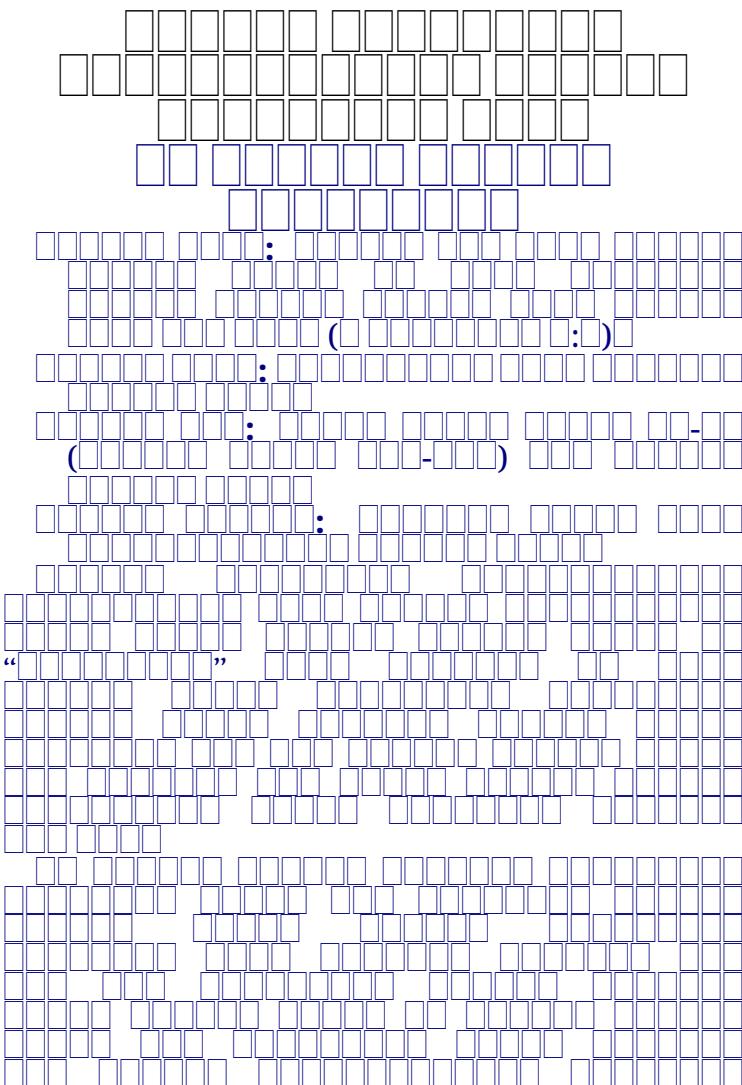


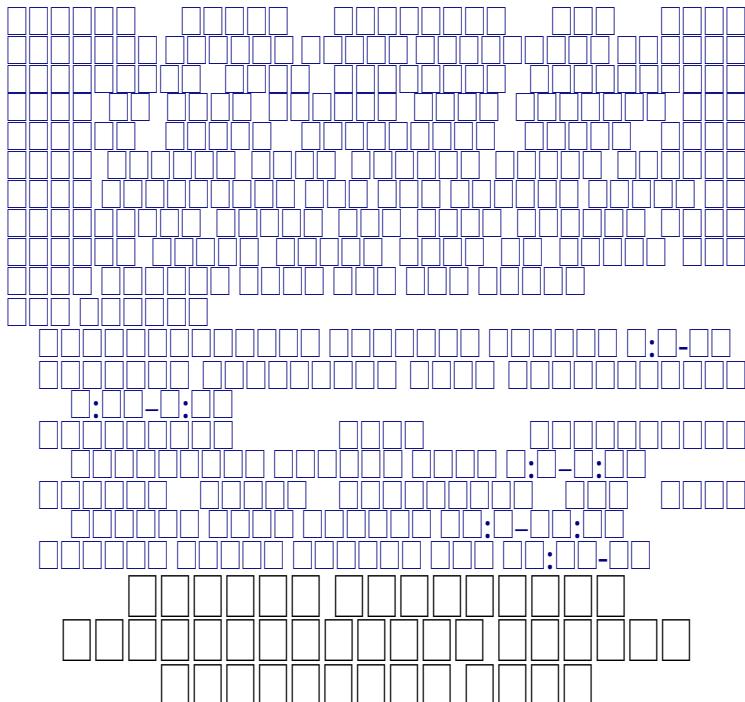
i



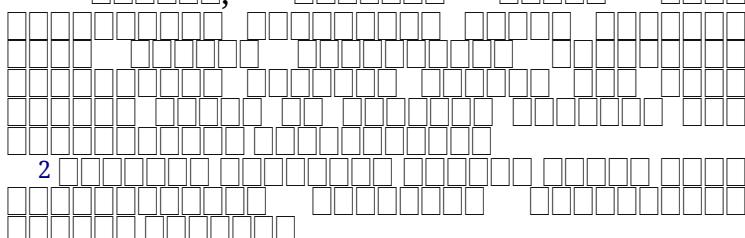
□ □□□□□□□ 1:1

ii

□ □ □ □ □ □ □ □ 1:2



1 ,



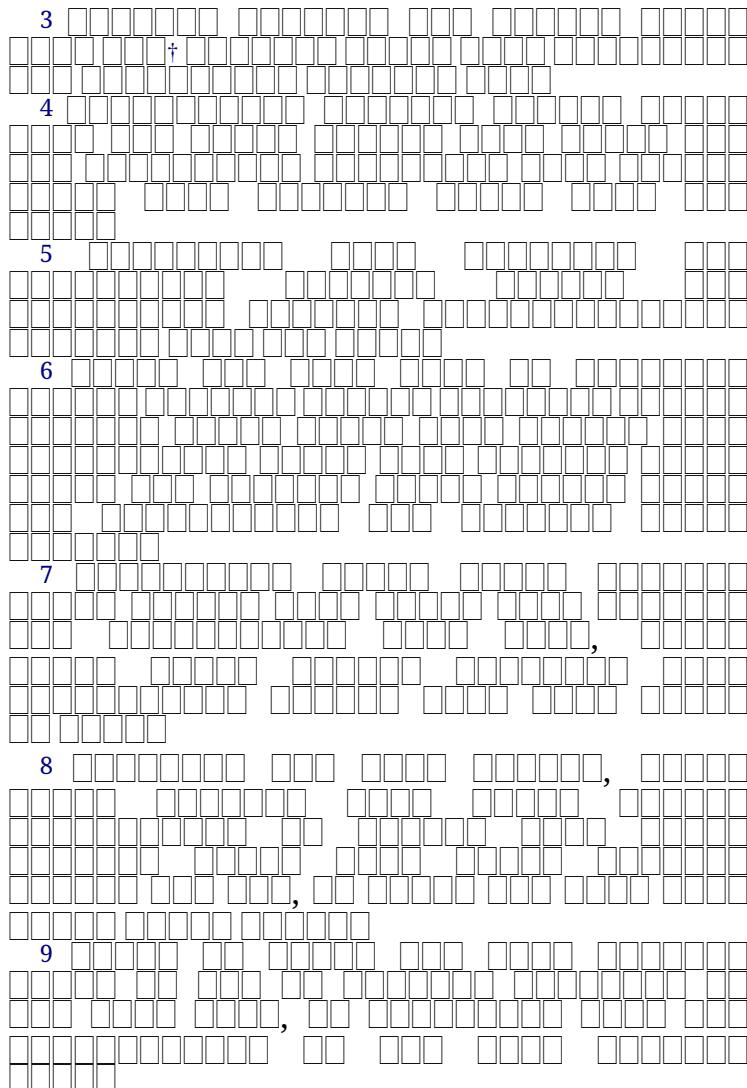
2



□ □□□□□□□ 1:3

iii

□ □□□□□□□ 1:9

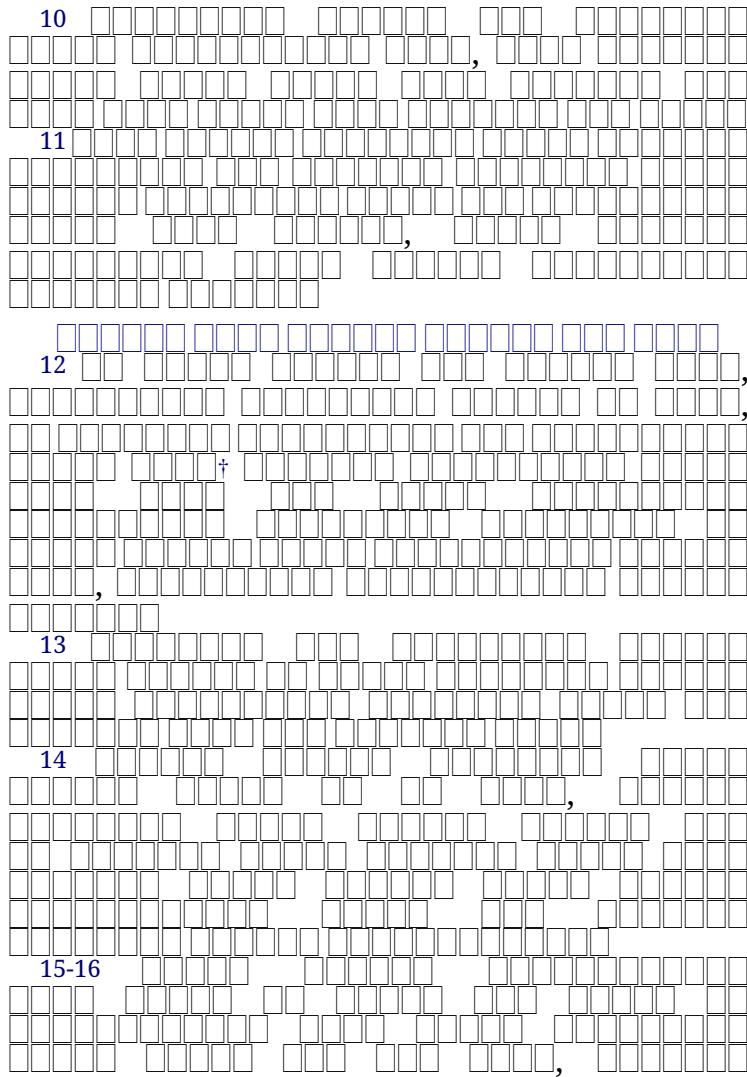


† 1:3 □ □□□□□□ “□□□□ □□□” □□□ □ □ □□□ □□□ □□□

□ □□□□□□□ 1:10

iv

□ □□□□□□□ 1:15-16

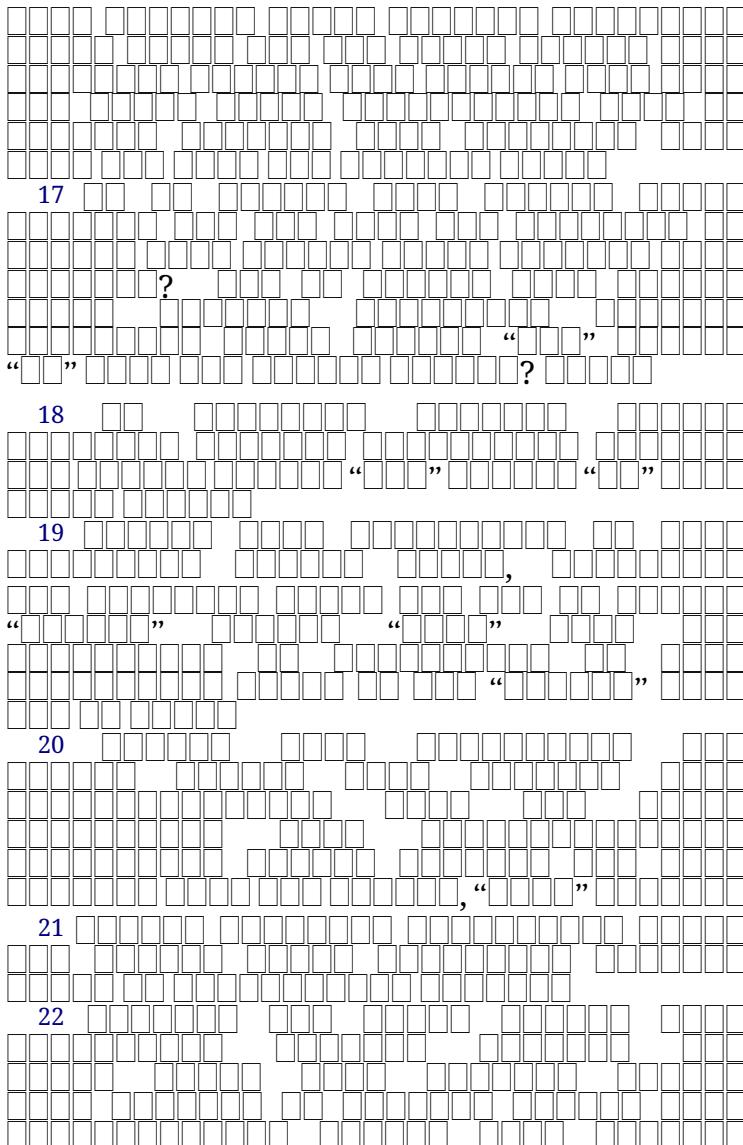


† **1:12** □□□ □□□ □□□□ “□□□” □□□□□ □□□ □□□
□□□□□ □□□□

□ □□□□□□□ 1:17

v

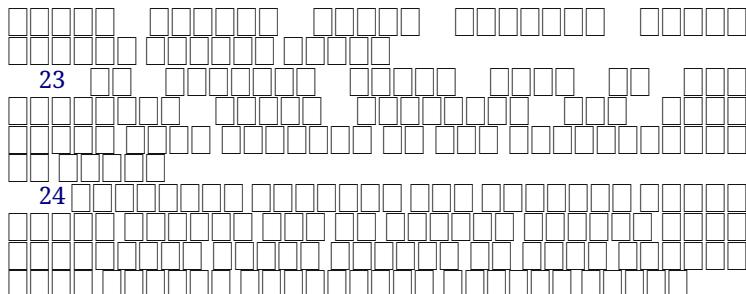
□ □□□□□□□ 1:22



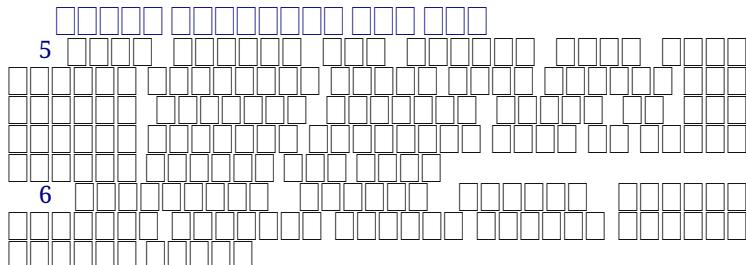
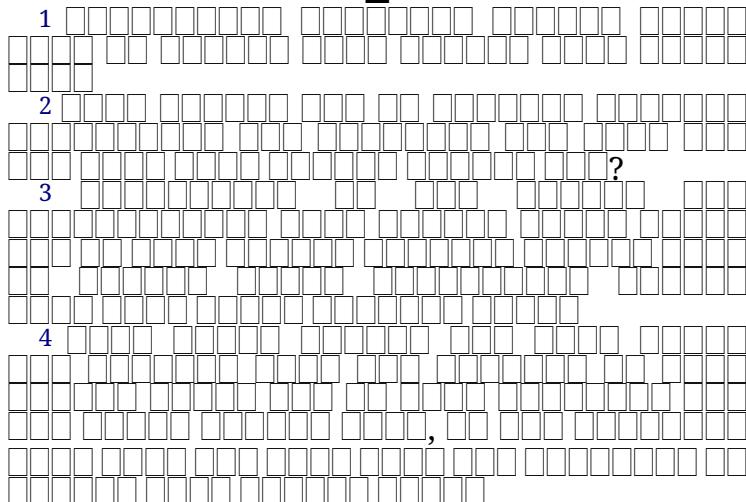
□ □□□□□□□ 1:23

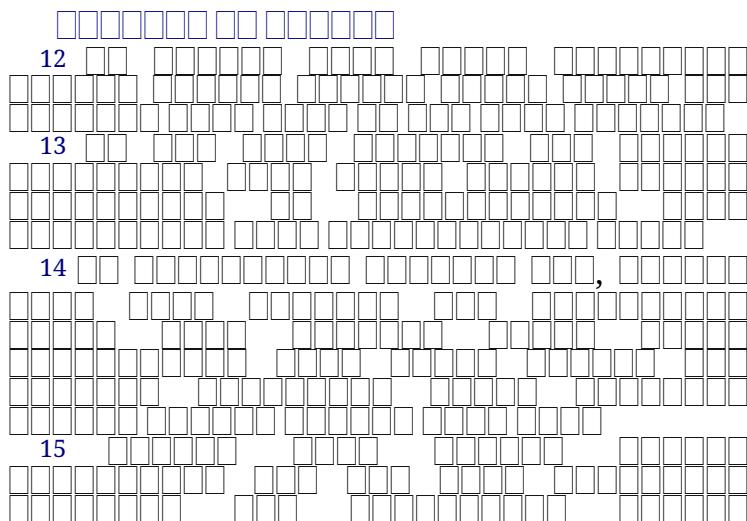
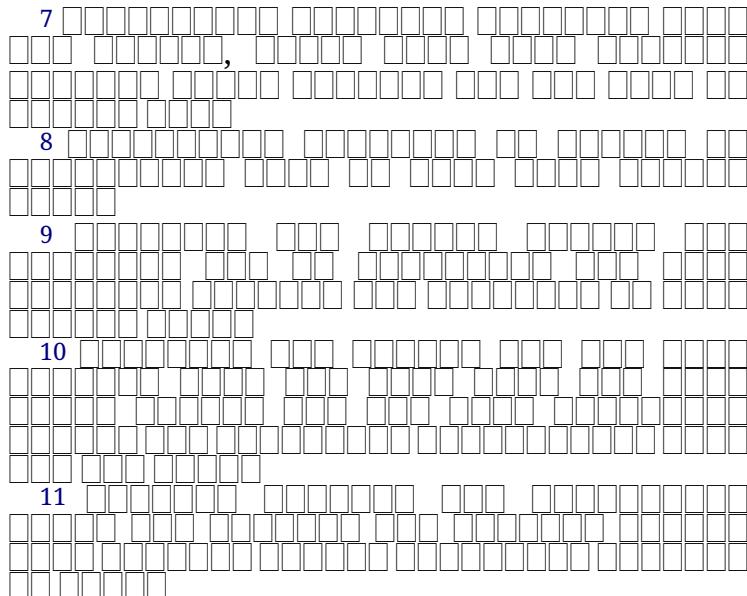
vi

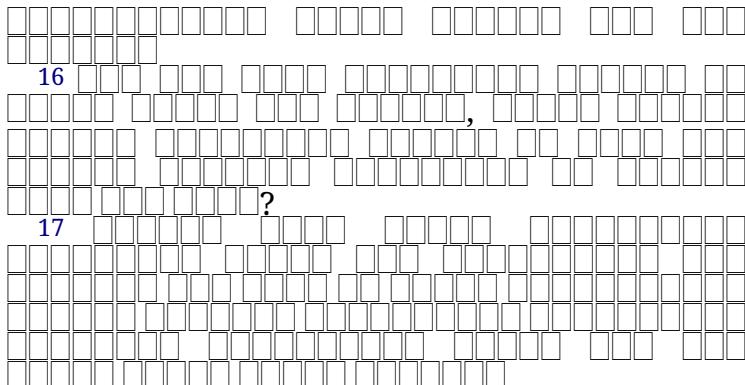
□ □□□□□□□ 2:6



2







3

1

2

3

4

,

,

,

,

*

?

?

?

?

?

+

-

×

÷

<

>

<

>

<

>

3:5

ix

3:13

3:14

X

□ □ □ □ □ □ □ 4:3

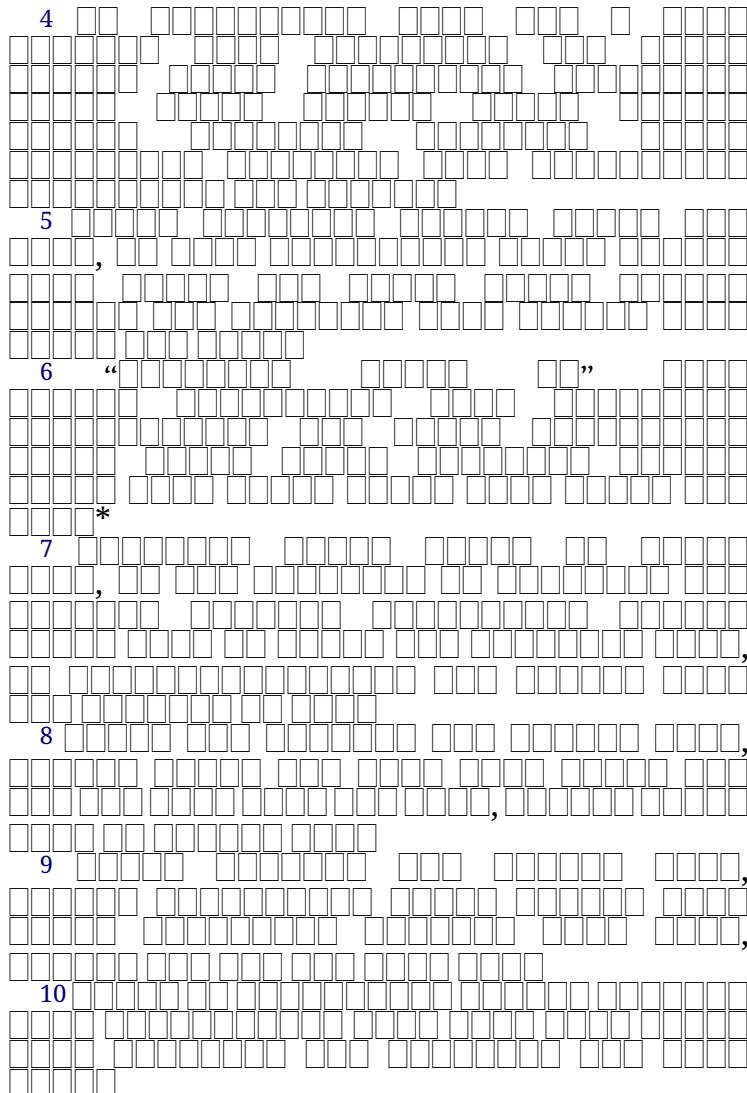
4

The figure consists of a grid of rectangles. The top row contains 15 rectangles outlined in blue. Below this, there are three rows labeled 1, 2, and 3, each containing a series of rectangles outlined in white. The rectangles are arranged in a staggered pattern across the grid.

□ □□□□□□□ 4:4

xi

□ □□□□□□□ 4:10

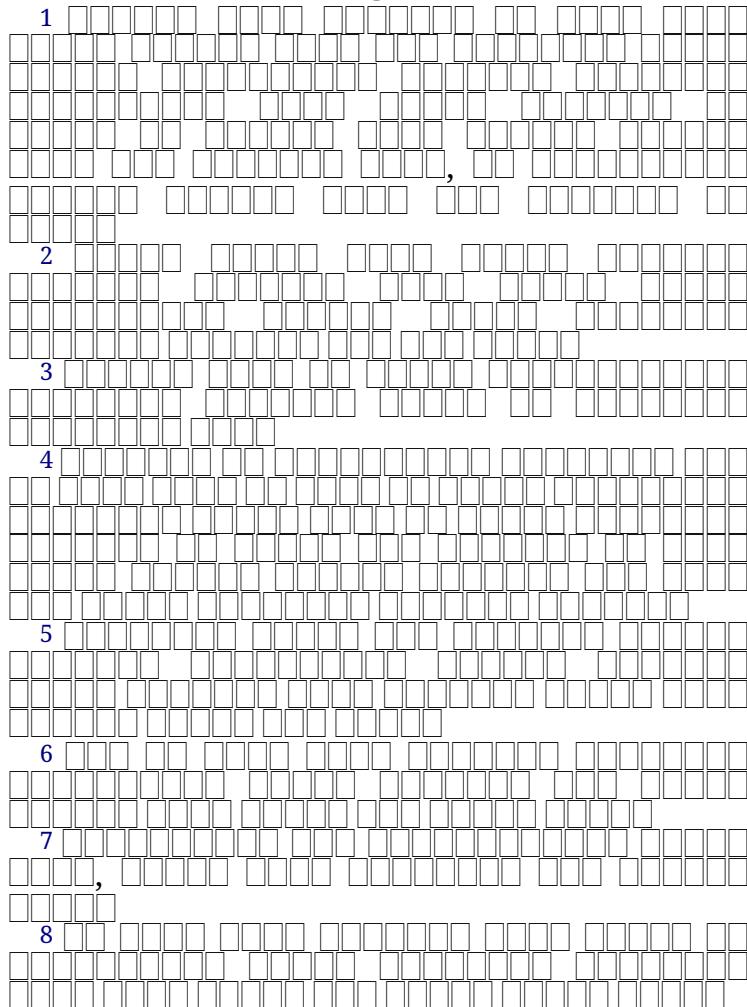


* 4:6 □□□□ □:□

* 4:13 □□□ □□□:□□

□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□ □□□, □□ □□□□□□□
□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□

5

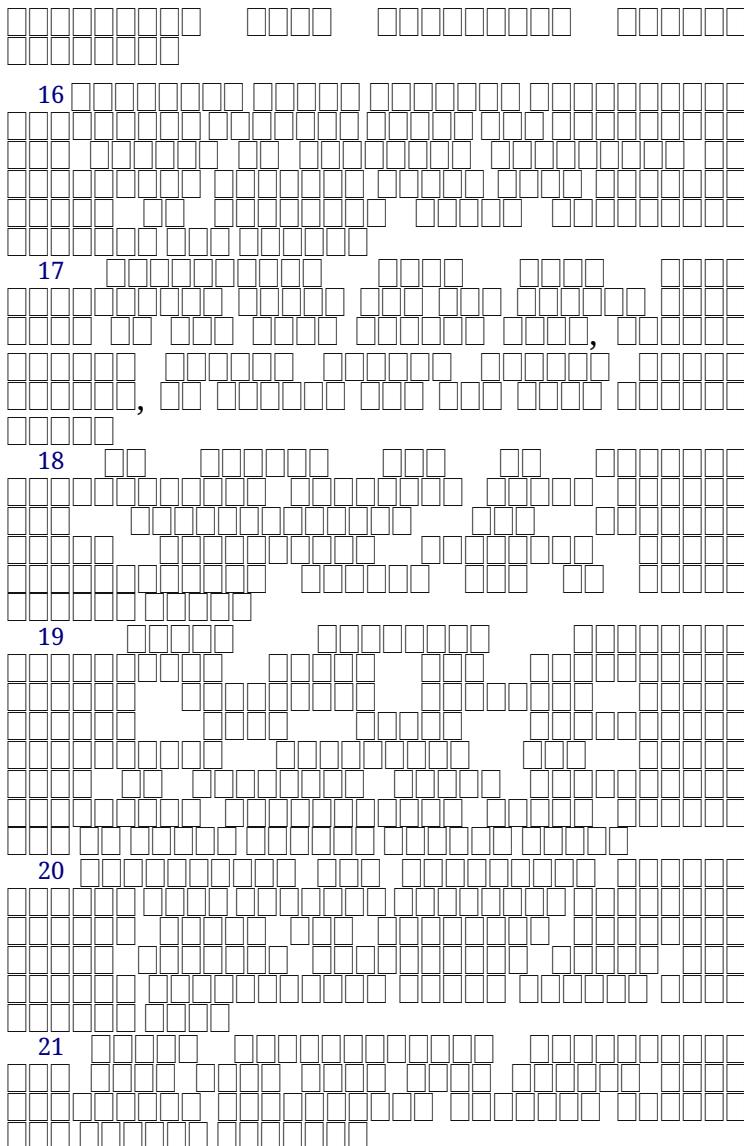


The image shows a large grid of 100 empty rectangular boxes arranged in 10 rows and 10 columns. The first two rows are labeled '9' and '10' respectively on the left side. The remaining 8 rows are empty.

A crossword puzzle grid consisting of a 15x15 grid of squares. The grid contains several numbered entries in blue, with their corresponding word lengths:

- 11: A word of 10 letters, spanning across the top row.
- 12: A word of 11 letters, spanning across the second row.
- 13: A word of 10 letters, spanning across the third row.
- 14: A word of 11 letters, spanning across the fourth row.
- 15: A word of 10 letters, spanning across the fifth row.

The grid is mostly empty, with many unshaded squares representing empty space or other parts of the puzzle.



6

A crossword puzzle grid consisting of a 15x15 grid of squares. The grid contains several numbered entries in blue:

- 1**: A horizontal entry spanning approximately 12 squares.
- 2**: A horizontal entry spanning approximately 10 squares.
- 3**: A horizontal entry spanning approximately 12 squares.
- 4**: A horizontal entry spanning approximately 10 squares.
- 5**: A horizontal entry spanning approximately 12 squares.
- 6**: A horizontal entry spanning approximately 10 squares.
- 7**: A horizontal entry spanning approximately 10 squares.

The grid also features several asterisks (*) indicating words that cross over or are part of other entries. There are several empty squares throughout the grid.

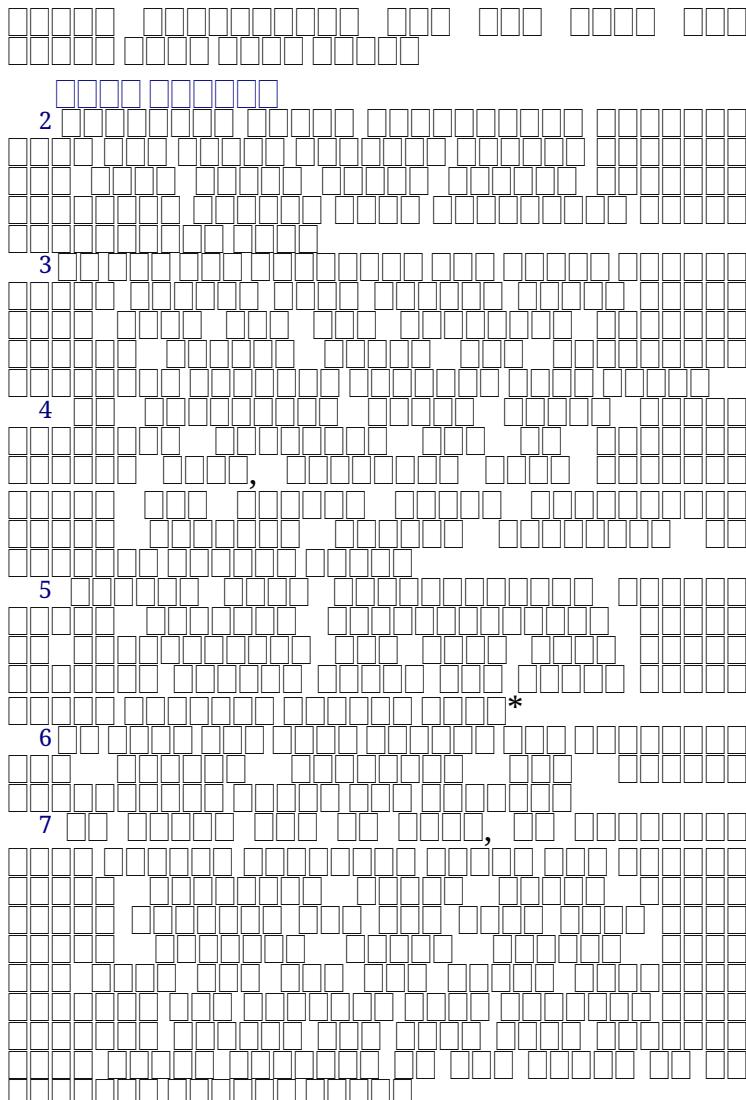
* 6:2 □□□ □□:□

7

□ □□□□□□□ 7:2

xix

□ □□□□□□□ 7:7



* 7:5 □ □□□ □:□□

□ □□□□□□□ 7:8

xx

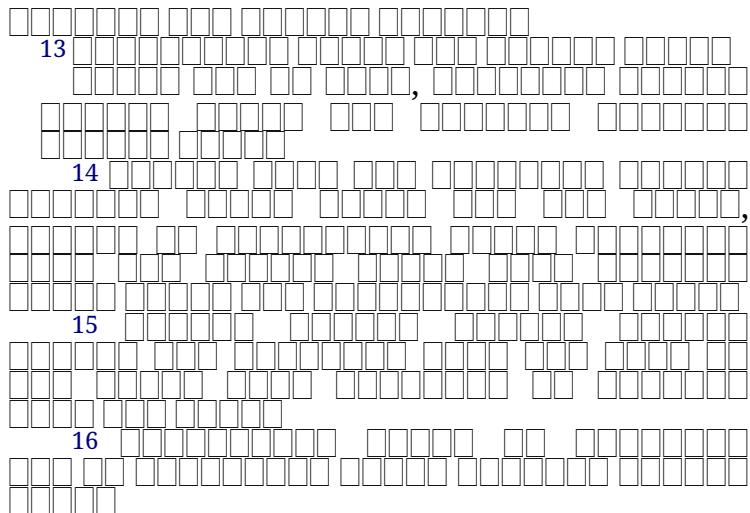
□ □ □ □ □ □ □ 7:12

8 ,

A large grid of 100 empty square boxes arranged in a 10x10 pattern. The number '9' is written in the top-left corner box.

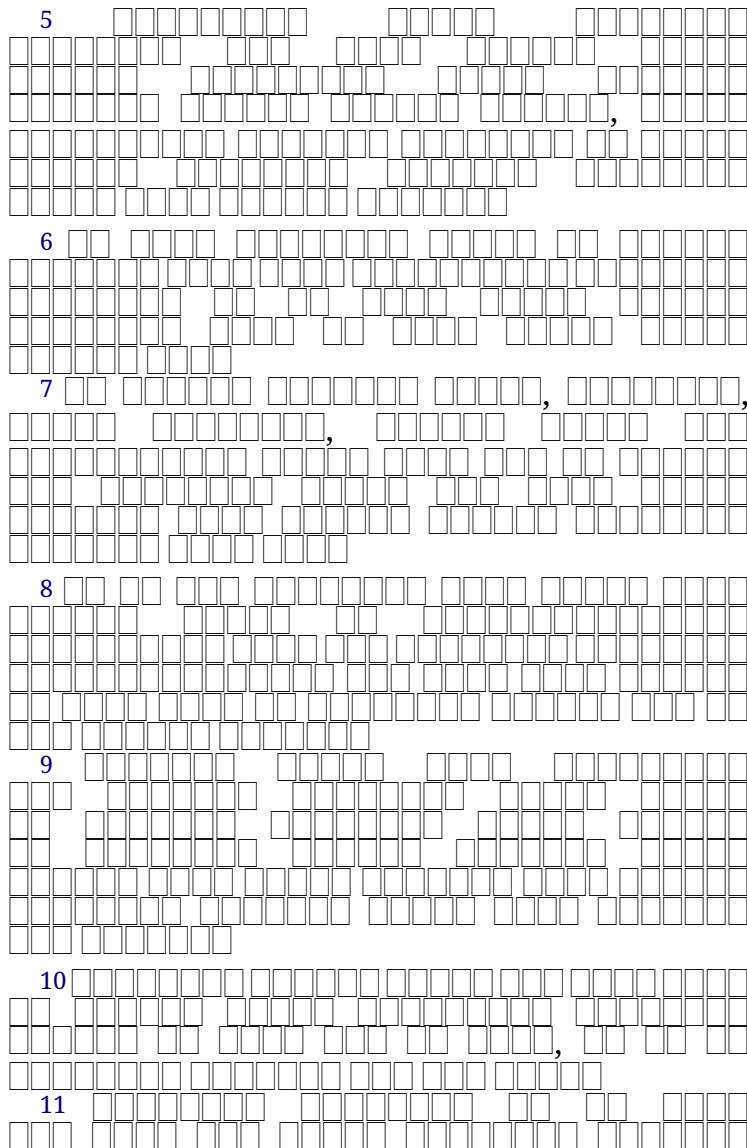
A large grid of 100 small rectangles arranged in a 10x10 pattern. The first rectangle in the top-left corner is shaded blue, and the number '11' is written in blue next to it. The remaining 99 rectangles are white.

12



8

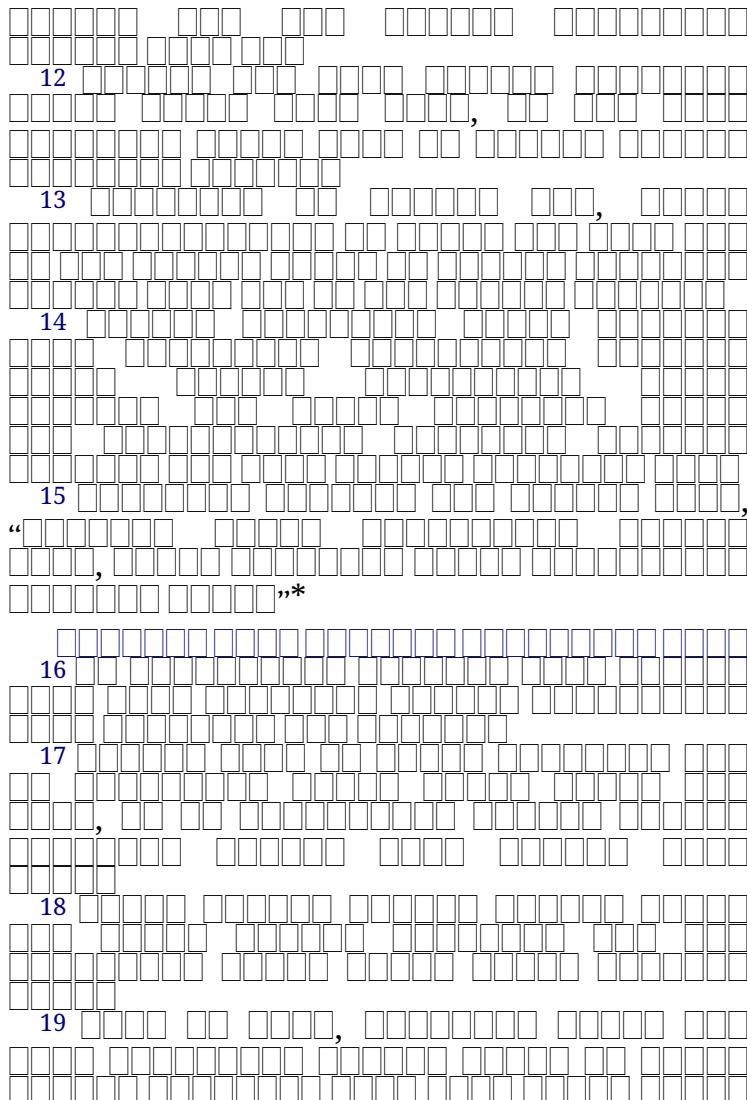




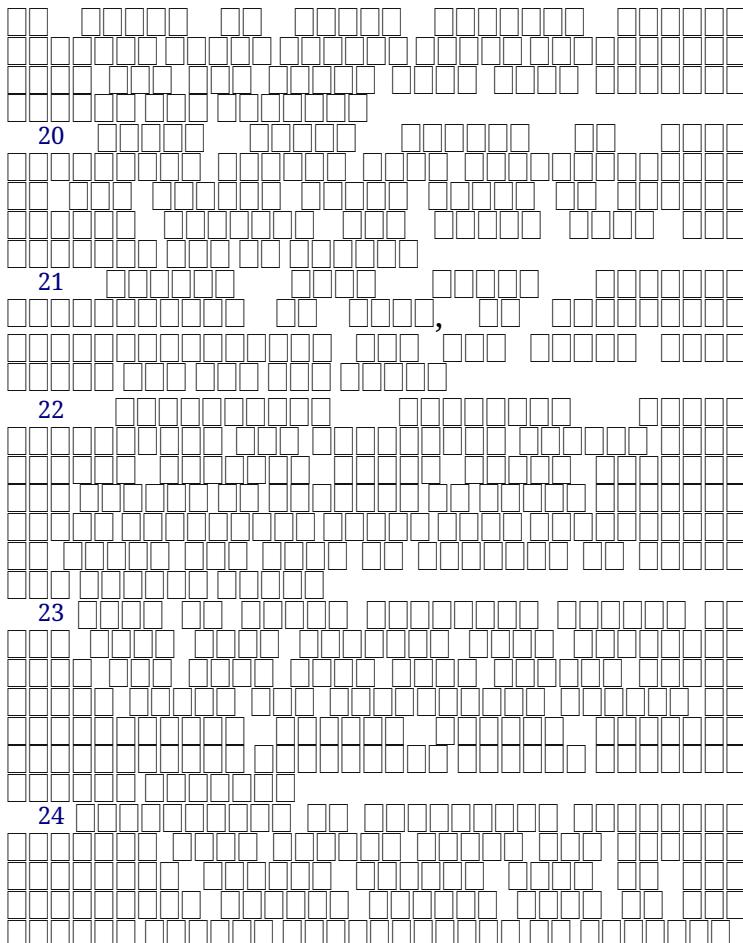
□ □□□□□□□ 8:12

xxiii

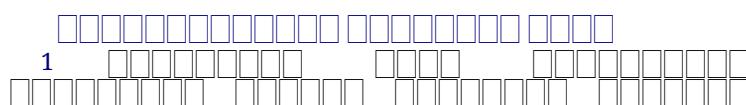
□ □□□□□□□ 8:19



* 8:15 □□□□□□□ □□:□□



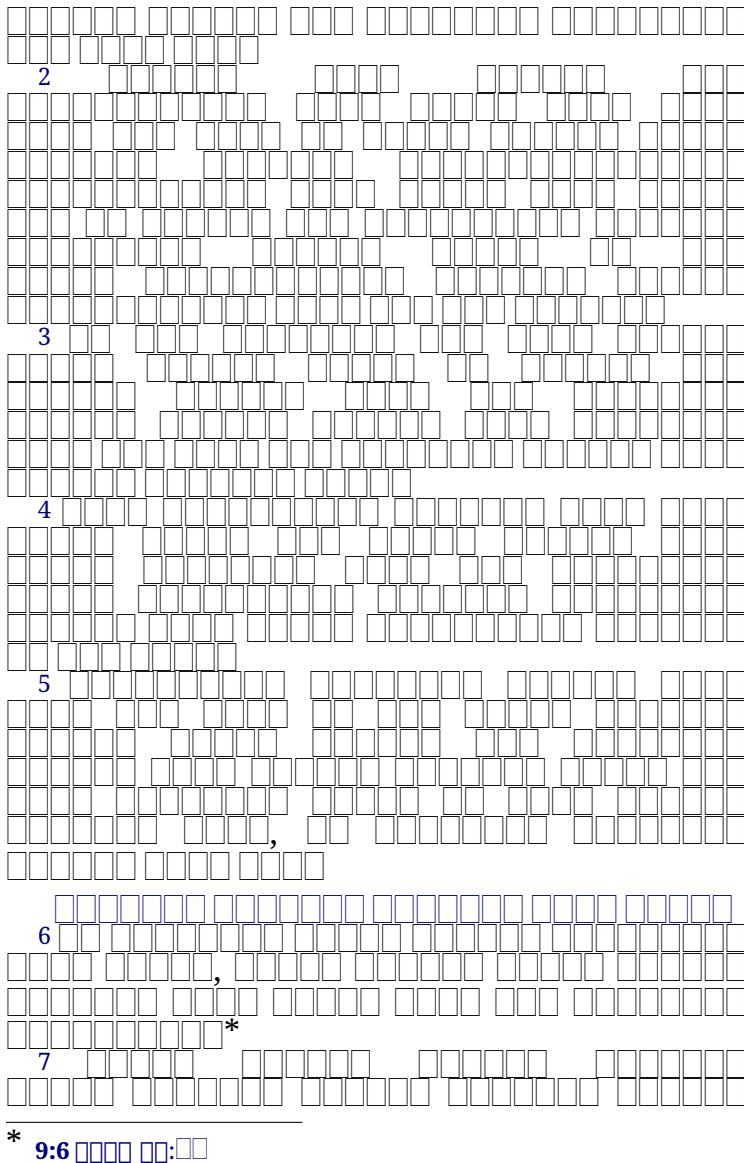
9



□ □□□□□□□□ 9:2

xxv

□ □□□□□□□□ 9:7



8 ,

9 “ ,*

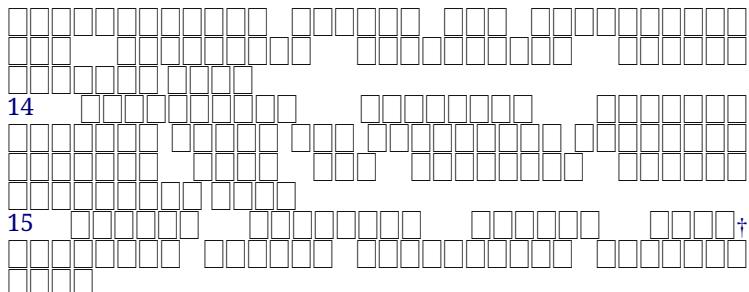
10 , ,*

11 *

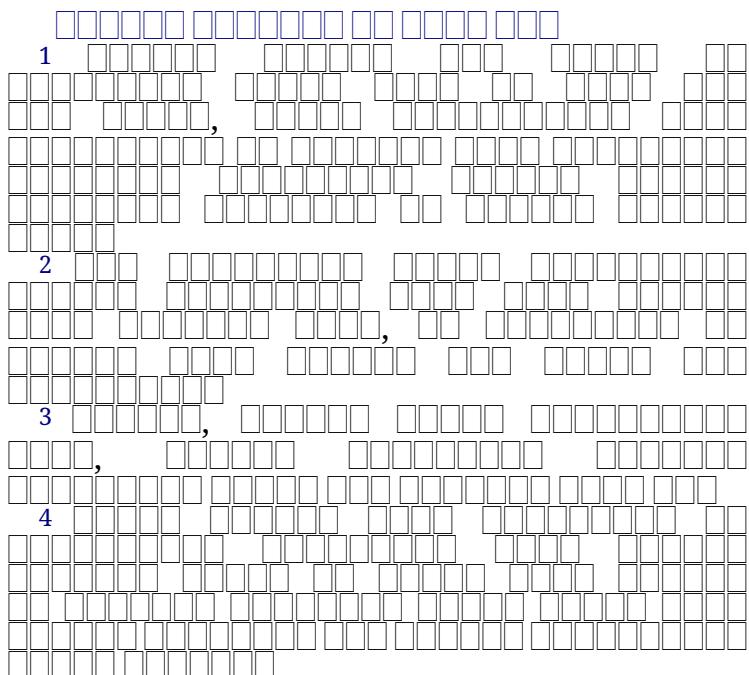
12

13 ,

* 9:9 * 9:10



10

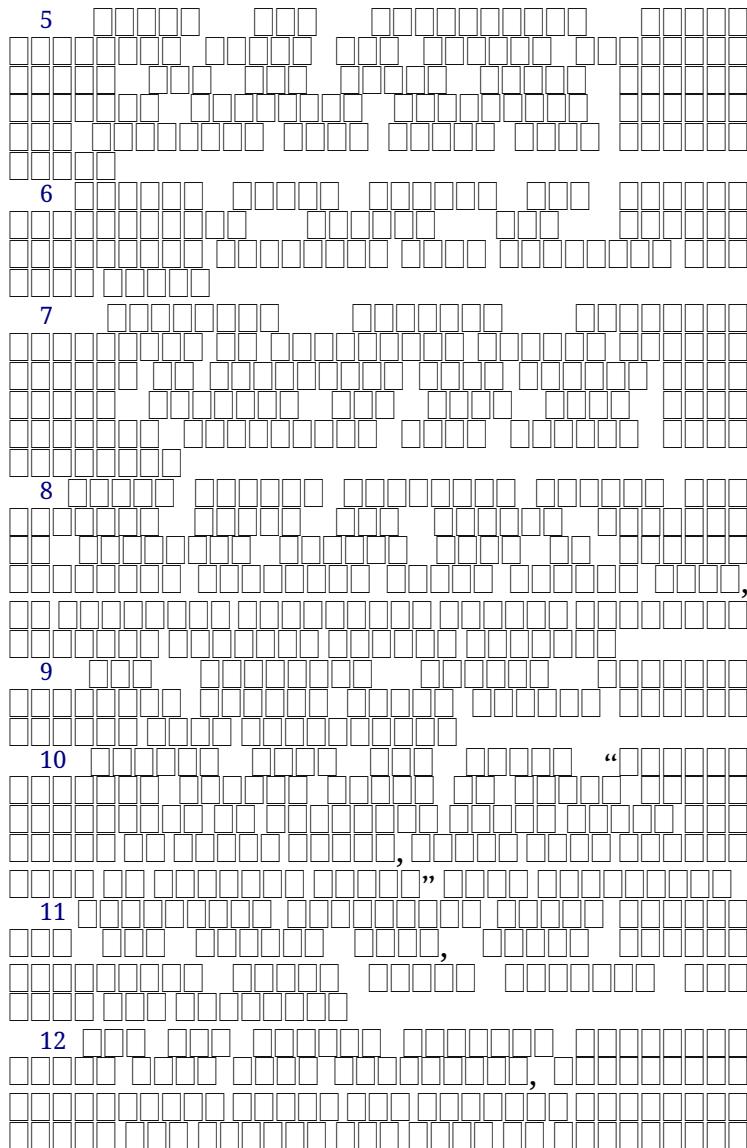


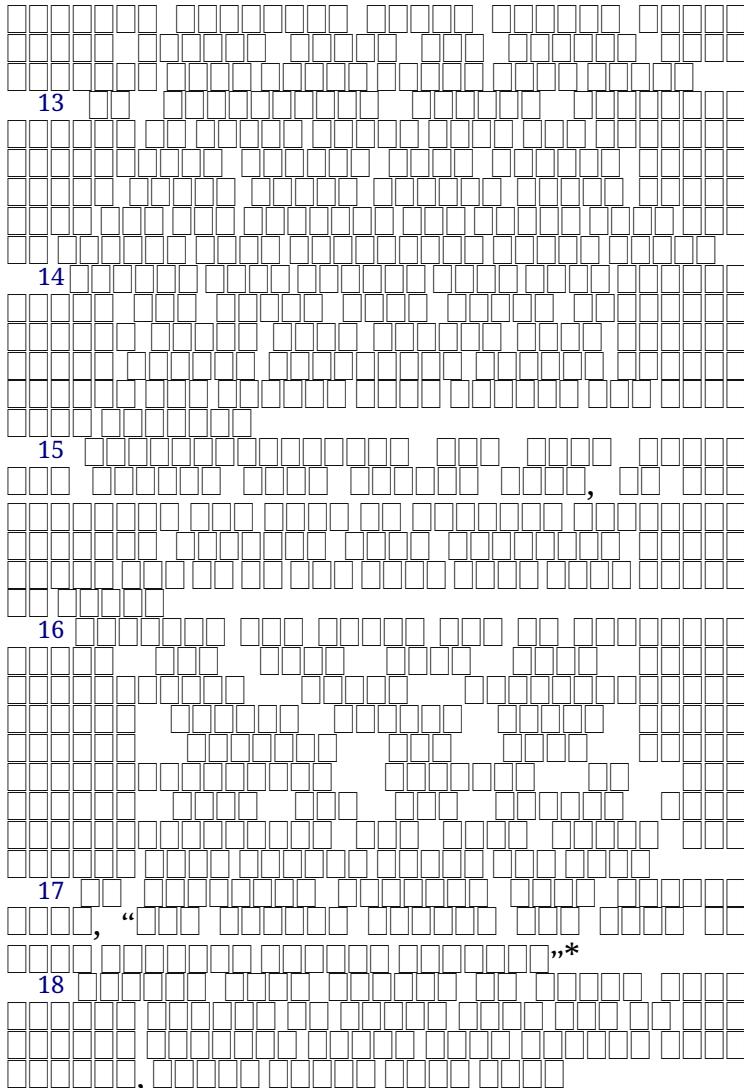
† 9:15 □ □ □□□ □□□ □□□ □ □ □□□□□ □□□□□ □□□
□□□□□□□□□ □□□□□ □□□ □□□□□ □□□□□

□ □□□□□□□ 10:5

xxviii

□ □□□□□□□ 10:12





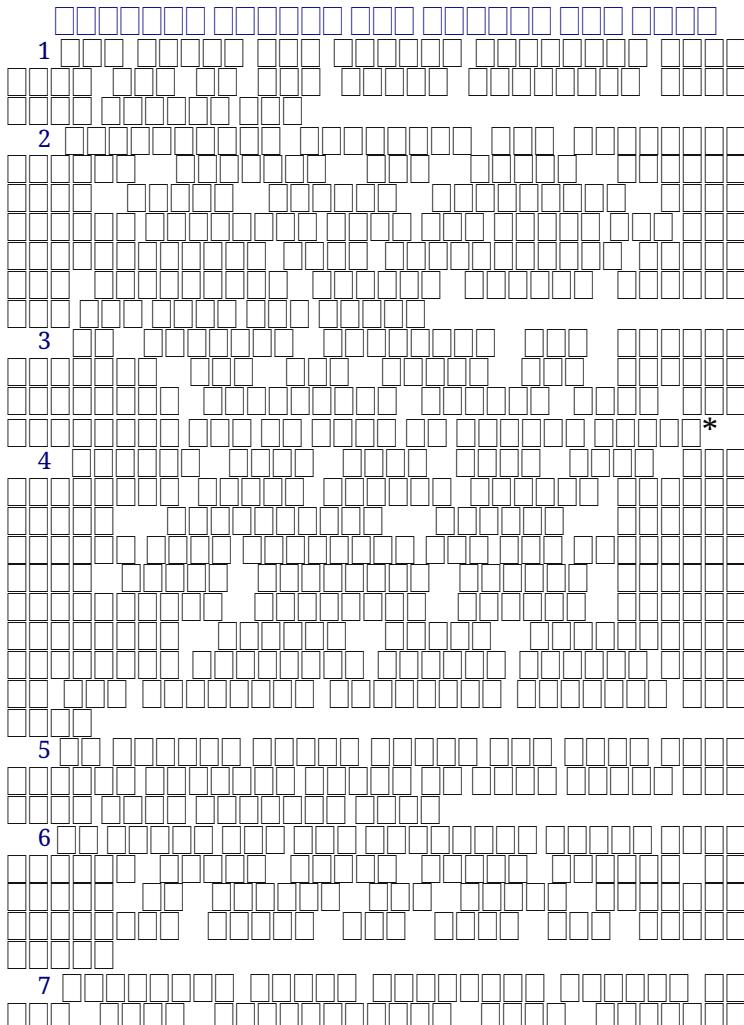
* 10:17 □□□□□ □:□□

□ □□□□□□□ 11:1

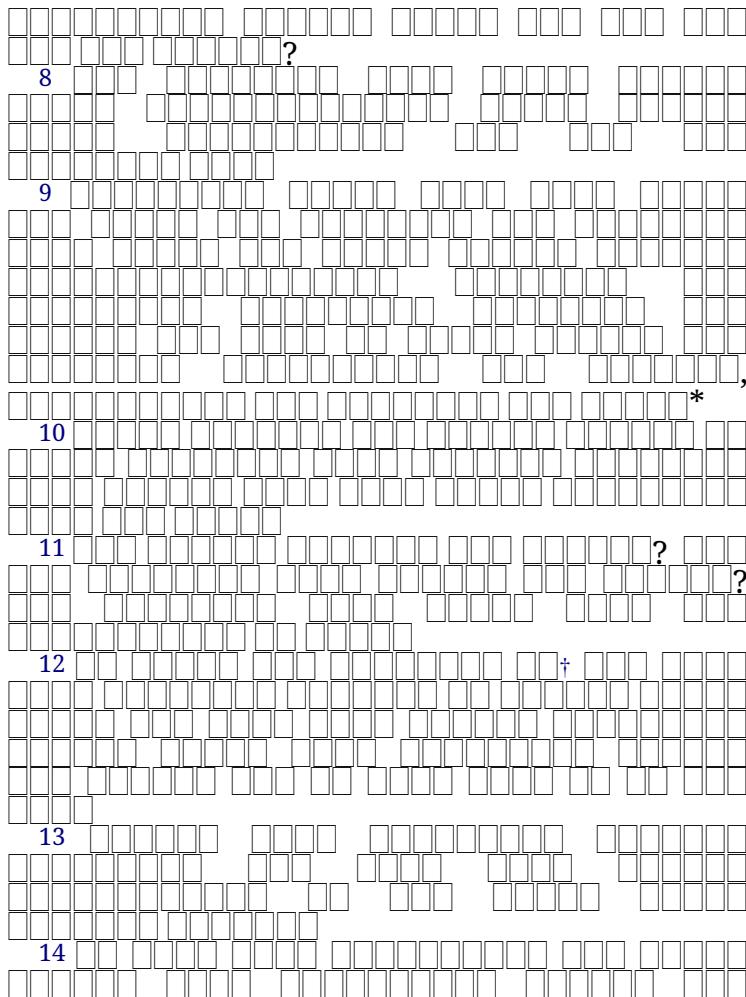
xxx

□ □□□□□□□ 11:7

11



* 11:3 □□□□ □:□-□□

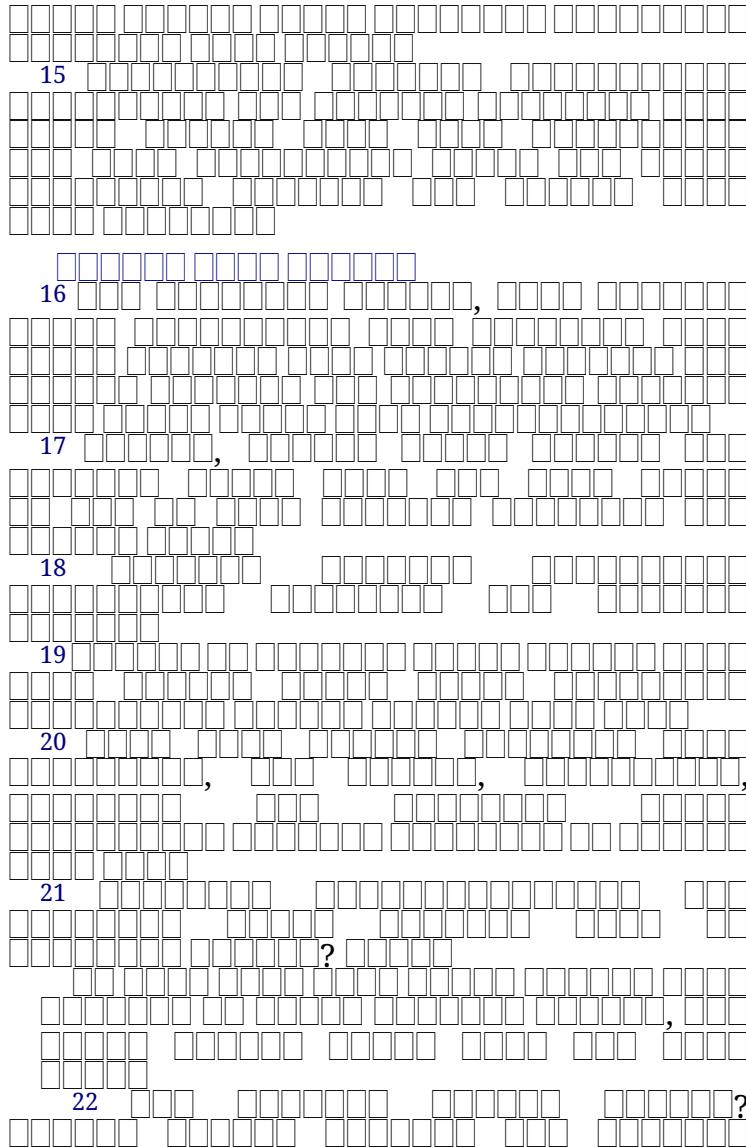


* **11:9** □□□□□ □:□-□ † **11:12** “□□□□□ □□ □□□□□□□ □” □□□
□□ □□□□□ □□□ □□□□□ □□□□□ □□ □ □□□□□ (□ □□ □□:□-
□□□□□), □□□□□ □□ □□□□ □□□□□□□□ □□ □□□□□
□□□□□ □□ □□□□□

□ □□□□□□□ 11:15

xxxii

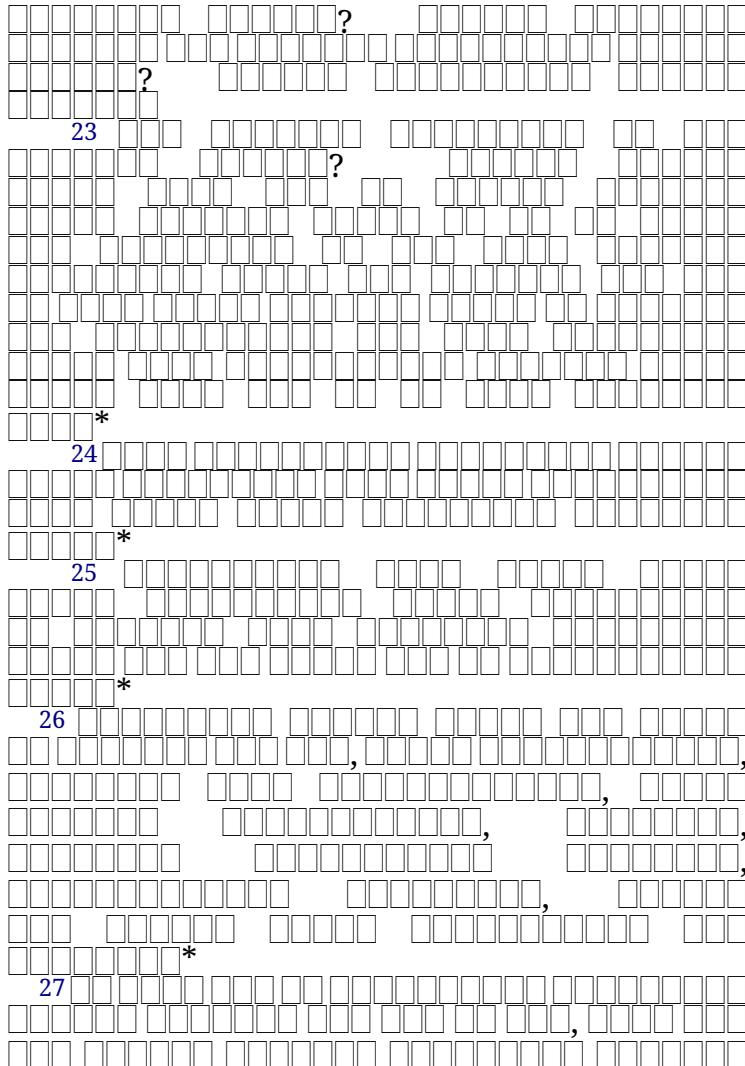
□ □□□□□□□ 11:22



□ □□□□□□□ 11:23

xxxiii

□ □□□□□□□ 11:27

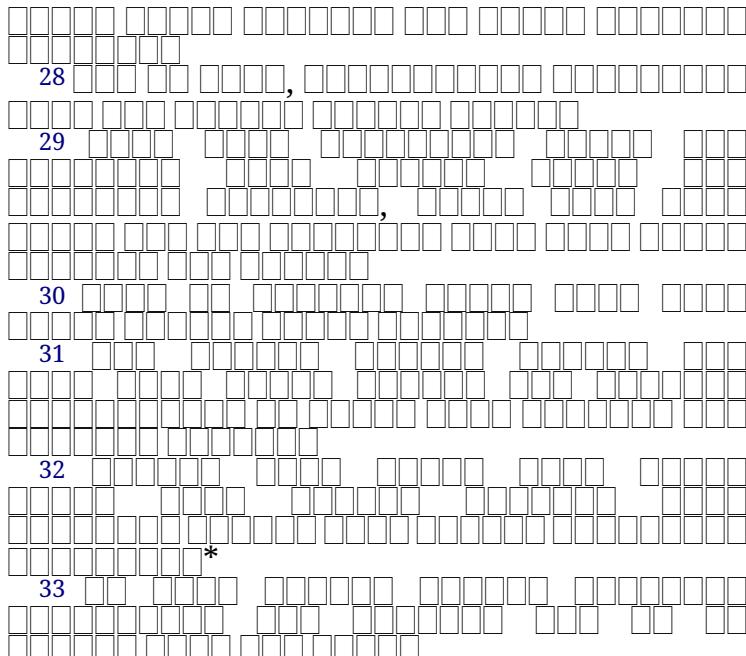


* 11:23 □□□ □□:□□ * 11:24 □□□□ □□:□ * 11:25 □□□ □□:□□;
□□:□□ * 11:26 □□□ □:□□; □□:□□

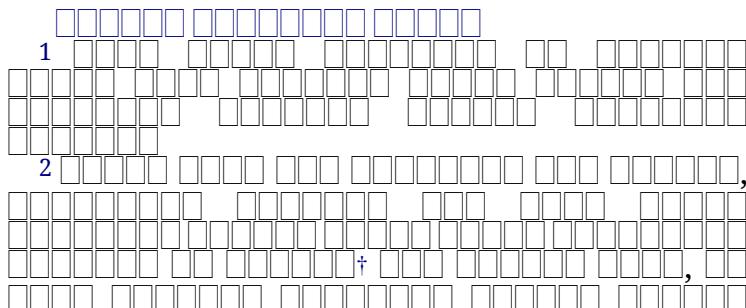
□ □□□□□□□ 11:28

xxxiv

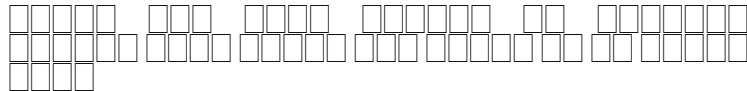
□ □□□□□□□ 12:2



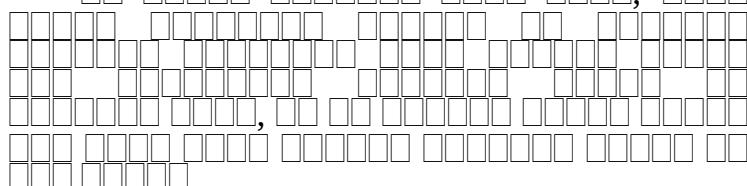
12



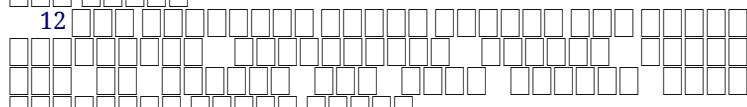
* 11:32 □□□ □:□□-□□ † 12:2 □□□□ □□ □□□□□ “□□ □□□” □□□
□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□



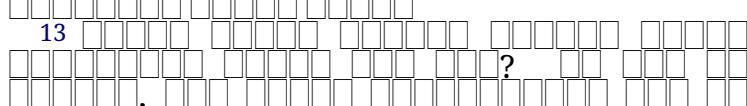
11 □ □ □□□□ □□□□□□□ □□□□□ □□□□□



, □□□□



12 □

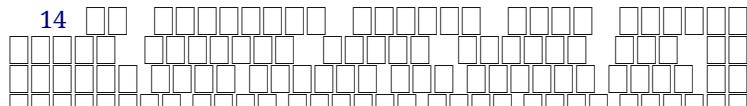


13 □

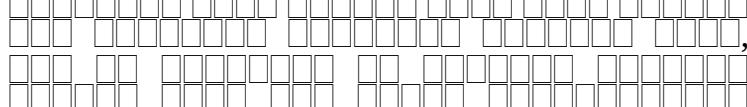


, □□□□

?



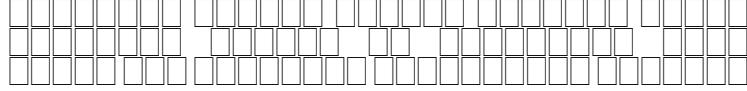
14 □



, □□□□



, □□□□

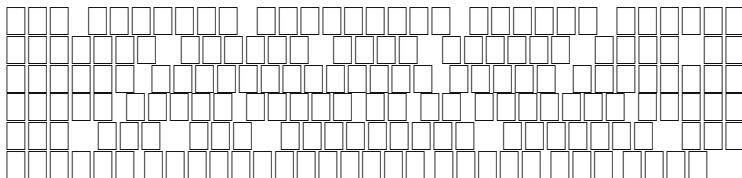


15 □

□ □□□□□□□ 13:1

xxxviii

□ □ □ □ □ □ □ 13:4



13

1 , “ ”,*

A 10x10 grid of 100 empty white rectangles on a light gray background. The number '2' is written in blue in the top-left corner.

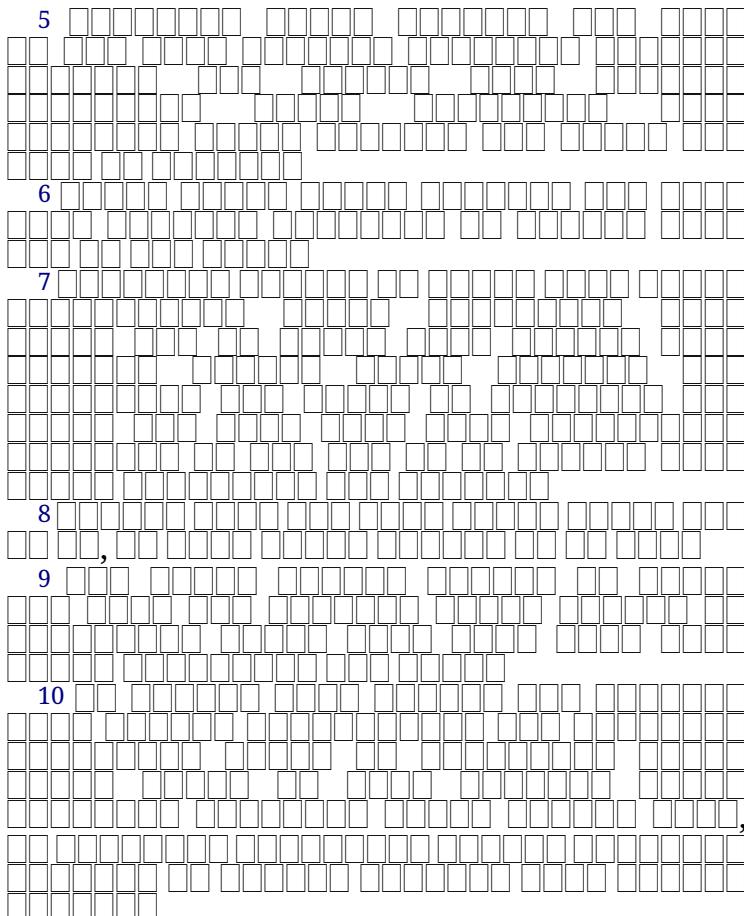
3

* 13:1

□ □□□□□□□ 13:5

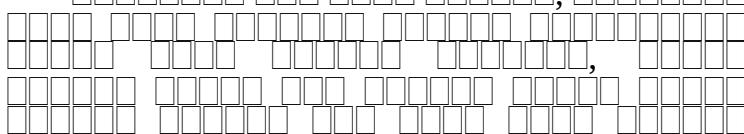
xxxix

□ □□□□□□□ 13:11



□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□ □□□

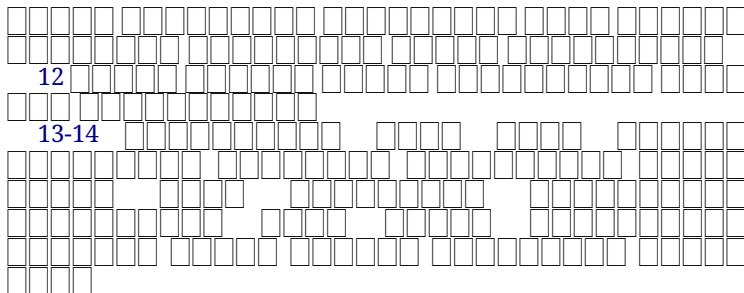
11 □□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□ , □□□□□□□



□ □□□□□□□ 13:12

xl

□ □□□□□□□ 13:13-14



□□□□□□□□□□ □□□ □□□ □□□

New Testament in Tamang, Eastern

Copyright © 2011 Eastern Tamang Language Team

Language: Eastern Tamang (Tamang, Eastern)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. and Eastern Tamang Language Team.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 9789937221221

The New Testament

in Tamang, Eastern

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. and Eastern Tamang Language Team.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 19 Dec 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

75fec6d5-7473-5018-a7c0-dd9740a83748